

## Mieszadła pneumatyczne ze stali nierdzewnej ze zbiornikiem ciśnieniowym

3A8118G  
PL

Mieszadła z powietrznym silnikiem tłokowo-promieniowym do zawieszin i równomiernego mieszania farb i powłok przemysłowych. Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.



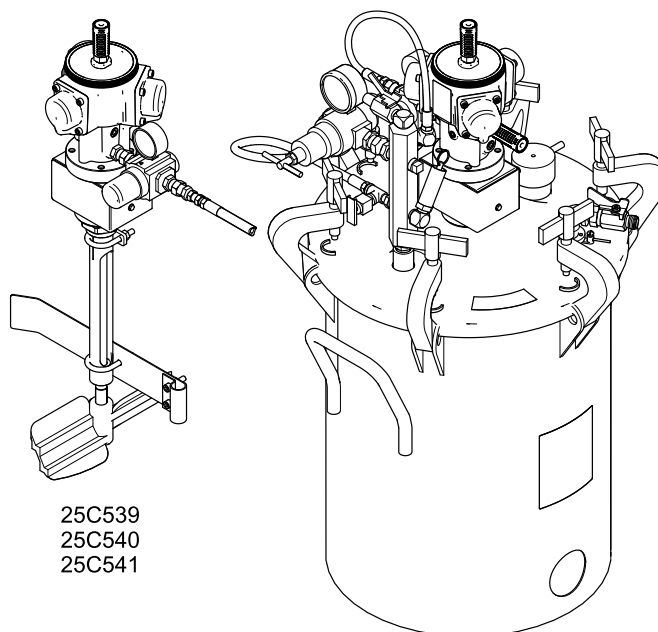
### Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje zawarte w tej instrukcji oraz osobnej instrukcji obsługi pompy materiałowej. Należy zachować niniejszą instrukcję.

*Zbiornik ciśnieniowy – maksymalne ciśnienie robocze 0,7 MPa (7 barów, 100 psig)*

*Mieszadło – maksymalne zalecane ciśnienie robocze 0,5 MPa (5 barów, 70 psi)*

*Informacje dotyczące numerów katalogowych modeli i aprobat znajdują się na stronie 3.*



25C539  
25C540  
25C541

25C536  
25C537  
25C538

ti30545a

# Contents




Powiązane instrukcje .....	2	Montaż zestawów do konwersji silnika .....	18
Modele .....	3	Części .....	19
Ostrzeżenia .....	4	Wszystkie modele .....	19
Montaż .....	6	Części zbiorników do modeli 25C536, 25C537, 25C538 .....	21
Typowy system .....	6	Akcesoria .....	23
Regulator powietrza i tłumiki .....	7	Zestaw do konwersji regulatora niskiego ciśnienia 235041 .....	23
Mieszadło .....	9	Zestaw do konwersji regulatora wysokiego ciśnienia 236680 .....	23
Uziemienie .....	11	Regulator powietrza i filtr 202660 .....	23
Węże łączące .....	11	Zestaw regulatora powietrza do pistoletu 235042 .....	23
Filtr przewodu powietrza .....	11	Uszczelka pokryta PTFE 117574 .....	23
Eksploatacja .....	12	Nylonowy wąż zasilający cieczą .....	23
Przygotowanie cieczy .....	12	Zestaw dolnego wylotu 236677 .....	23
Napełnianie zbiornika .....	12	Mieszadło o dużej wytrzymałości .....	23
Obsługa mieszadła .....	12	Zestaw do wymiany zacisku C 111381 .....	23
Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia .....	13	Antystatyczne polietylenowe wkładki do zbiorników .....	23
Zawór nadmiarowy bezpieczeństwa .....	13	Łopatkę mieszadła ze stali nierdzewnej 186517 .....	23
Konserwacja .....	14	Zestaw DataTrak 25P394 .....	23
Smarowanie silnika powietrznego .....	14	Wymiary .....	24
Tłumik silnika powietrznego .....	14	Zużycie powietrza .....	26
Czyszczenie wału .....	14	Parametry techniczne .....	27
Czyszczenie zbiornika .....	15	California Proposition 65 .....	27
Serwisowanie .....	16		
Demontaż silnika powietrznego .....	16		
Montaż silnika powietrznego .....	16		
Serwisowanie wału i złączek mieszadła .....	17		

## Powiązane instrukcje




Instrukcja obsługi w języku angielskim	Opis
3A4792	Mieszadła pneumatyczne
3A4800	Spiralne mieszadło Twistork®
3A5050	Zestawy do przebudowy mieszadła z silnikiem powietrznym

# Modele



## Mieszadła ze zbiornikiem ciśnieniowym

Nr katalogowy	Opis	Certyfikaty
25C536	Mieszadło ze zbiornikiem ciśnieniowym 19 litrów (5 galonów)	ASME    II 1/2 G Ex h IIB T4 Ga/Gb IECEx ETL 17.0019 ITS17ATEX1001809 ITS21UKEX0387 0°C ≤ Tamb ≤ 50°C
25C537	Mieszadło ze zbiornikiem ciśnieniowym 38 litrów (10 galonów)	
25C538	Mieszadło ze zbiornikiem ciśnieniowym 57 litrów (15 galonów)	

## Mieszadła bez zbiornika ciśnieniowego

Nr katalogowy	Opis	Certyfikaty
25C539	Mieszadło (do użytku ze zbiornikiem o pojemności 19 l (5 gal))	   II 1/2 G Ex h IIB T4 Ga/Gb IECEx ETL 17.0019 ITS17ATEX1001809 ITS21UKEX0387 0°C ≤ Tamb ≤ 50°C
25C540	Mieszadło (do użytku ze zbiornikiem o pojemności 38 l (10 gal))	
25C541	Mieszadło (do użytku ze zbiornikiem o pojemności 57 l (15 gal))	

## Zestaw do konwersji silnika

Nr katalogowy	Opis	Certyfikaty
19A844	Do konwersji obrotowego łopatkowego silnika powietrznego z redukcją przełożenia na silnik powietrzny tłokowy promieniowy (napęd bezpośredni).	  II 2 G Ex h IIB T4 Gb
26B168	Do konwersji zewnętrznego obrotowego łopatkowego silnika powietrznego z redukcją przełożenia na silnik powietrzny tłokowy promieniowy (napęd bezpośredni).  Do konwersji następujących modeli zbiorników Binks: 183x-2_3, 183x-5_3, 183x-10_3 i 183x-15_3.  • x w numerze modelu to G lub S. • _ w numerze modelu to 1, 2, 3 lub 4.	



# Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą konfiguracji, użytkowania, uziemiania, konserwacji oraz napraw opisywanego sprzętu. Symbol wykrzyknika oznacza ogólne ostrzeżenie, a symbol niebezpieczeństwa dotyczy ryzyka specyficznego dla procedury. Gdy te symbole pojawiają się w treści podręcznika, należy powrócić do niniejszych ostrzeżeń. W podręczniku mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa i ostrzeżenia dotyczące produktu, które nie zostały opisane w tej sekcji.

 <h2 style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE</h2>	
   	<p><b>NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU</b></p> <p>Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, <b>znajdujące się w obszarze pracy</b>, mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt mogą być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Zasady zapobiegania wybuchowi, pożarowi lub eksplozji:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Używać urządzenia wyłącznie w miejscach dobrze wentylowanych.</li> <li>• Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu, takie jak płomień pilotujące, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz płachty malarskie z tworzyw sztucznych (potencjalne zagrożenie wyładowaniami elektrostatycznymi).</li> <li>• Uziemić wszystkie urządzenia w obszarze roboczym. Patrz instrukcje dotyczące <b>uziemienia</b>.</li> <li>• Nigdy nie spryskiwać ani nie przepłukiwać rozpuszczalnikiem przy wysokim ciśnieniu.</li> <li>• W miejscu pracy nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, w tym rozpuszczalniki, szmaty i benzyna.</li> <li>• Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać zasilania i oświetlenia w razie pojawienia się łatwopalnych oparów.</li> <li>• Używać wyłącznie uziemionych węży/przewodów.</li> <li>• Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przyciskać pistolet do uziemionego kubła. Nie stosować wyściółek zbiornika, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących.</li> <li>• W przypadku iskrzenia statycznego lub porażenia prądem należy <b>natychmiast przerwać pracę</b>. Nie stosować ponownie urządzeń do czasu zidentyfikowania i wyjaśnienia problemu.</li> <li>• W obszarze roboczym powinna znajdować się sprawna gaśnica.</li> </ul>
 	<p><b>ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI RUCHOMYMI</b></p> <p>Ruchome części mogą ścisnąć, skaleczyć lub obciąć palce oraz inne części ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie zbliżać się do ruchomych części.</li> <li>• Nie obsługiwać urządzenia bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających.</li> <li>• Nie nosić luźnych ubrań, biżuterii ani długich rozpuszczonych włosów podczas pracy z urządzeniem.</li> <li>• Urządzenie może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed sprawdzeniem, przeniesieniem lub serwisowaniem urządzenia należy wykonać <b>procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia</b> i odłączyć wszystkie źródła zasilania.</li> </ul>
  	<p><b>RYZYKO ZWIĄZANE Z URZĄDZENIEM POD CIŚNIENIEM</b></p> <p>Rozlana ciecz z urządzenia, wycieków lub pękniętych części może przedostać się do oczu lub na skórę i spowodować poważne obrażenia ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po zakończeniu natryskiwania/dozowania i przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem sprzętu należy postępować zgodnie z <b>procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia</b>.</li> <li>• Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia.</li> <li>• Codziennie sprawdzać węże, przewody, rury i złączki. Natychmiast naprawiać lub wymieniać zużyte lub uszkodzone części.</li> </ul>



# OSTRZEŻENIE

 	<p><b>RYZIKO ZWIĄZANE Z NIEPRAWIDŁOWYM UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA</b></p> <p>Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie obsługiwać urządzenia w stanie zmęczenia albo pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.</li> <li>• Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego lub wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz <b>Parametry techniczne</b> zawarte we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu.</li> <li>• Używać cieczy i rozpuszczalników zgodnych ze zwilżanymi częściami urządzenia. Patrz <b>Parametry techniczne</b> zawarte we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. Zapoznać się z ostrzeżeniami producentów cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału, należy uzyskać Kartę charakterystyki substancji niebezpiecznej (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy.</li> <li>• Nie opuszczać obszaru roboczego, jeśli urządzenie jest podłączone do zasilania lub znajduje się pod ciśnieniem.</li> <li>• Należy wyłączyć wszystkie urządzenia i postępować zgodnie z <b>procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia</b>, gdy urządzenie nie jest używane.</li> <li>• Codziennie sprawdzać sprzęt. Naprawić lub natychmiast wymienić uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta.</li> <li>• Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Przeróbki lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie certyfikatów oraz zagrożenie bezpieczeństwa.</li> <li>• Upewnić się, że urządzenie ma odpowiednie parametry znamionowe i jest zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym jest użytkowane.</li> <li>• Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu otrzymania dodatkowych informacji należy skontaktować się z dystrybutorem.</li> <li>• Węże i przewody robocze należy prowadzić z dala od ruchu pieszego, ostrych krawędzi, części ruchomych oraz gorących powierzchni.</li> <li>• Nie zaginać ani nie wyginać nadmiernie węży oraz nie ciągnąć urządzenia za wąż.</li> <li>• Nie dopuszczać, aby dzieci i zwierzęta znalazły się w obszarze pracy.</li> <li>• Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.</li> </ul>
 	<p><b>NIEBEZPIECZEŃSTWO ODDZIAŁYWANIA TOKSYCZNYCH CIECZY LUB OPARÓW</b></p> <p>W przypadku przedostania się do oczu lub na powierzchnię skóry, wprowadzenia do dróg oddechowych lub połknięcia toksyczne cieczy lub opary mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szczegółowe informacje na temat konkretnych zagrożeń związanych ze stosowanymi cieczami znajdują się w karcie charakterystyki substancji (SDS).</li> <li>• Niebezpieczne cieczy należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.</li> </ul>
	<p><b>RYZIKO OPARZENIA</b></p> <p>W czasie pracy powierzchnie urządzenia i podgrzewane cieczy mogą się nagrzewać do wysokiej temperatury. Aby uniknąć poważnych oparzeń:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nie wolno dotykać gorących cieczy ani urządzenia.</li> </ul>
	<p><b>OSOBISTE WYPOSAŻENIE OCHRONNE</b></p> <p>Podczas przebywania w obszarze pracy należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, który pomoże zapobiec poważnym obrażeniom ciała, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu toksycznych oparów oraz oparzeniom. Środki ochrony osobistej obejmują między innymi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Środki ochrony oczu i słuchu.</li> <li>• Aparaty oddechowe, odzież ochronna i rękawice zgodne z zaleceniami producenta płynu oraz rozpuszczalnika.</li> </ul>



## Regulator powietrza i tłumiki

Kierunek obrotu silnika powietrznego może być zgodny z ruchem wskazówek zegara lub przeciwny do ruchu wskazówek zegara w zależności od miejsca montażu regulatora powietrza. Dla tej orientacji łopatek preferowany jest kierunek zgodny z ruchem wskazówek zegara

- Gdy regulator powietrza jest zainstalowany w jednym z dwóch dolnych przyłączy silnika, następuje obrót zgodny z ruchem wskazówek zegara, patrząc od góry silnika.
- W przypadku instalacji w jednym z dwóch górnych przyłączy silnika, następuje obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, patrząc od góry silnika.
- Przyłącze naprzeciwko regulatora musi zostać zaślepienie, aby silnik mógł działać.

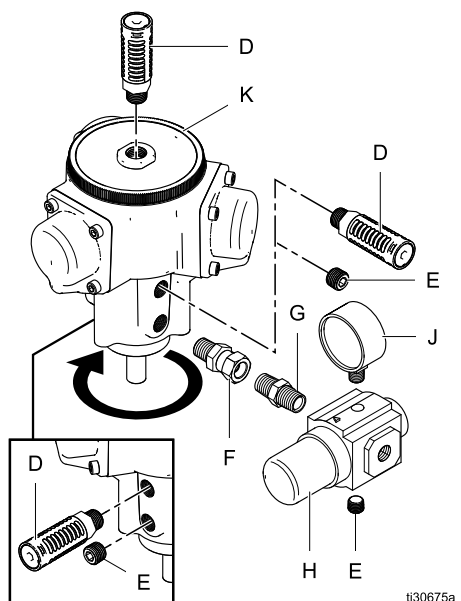
Regulator powietrza, tłumiki, manometr, złączka wkrętna i złącze obrotowe nie są montowane fabrycznie w modelach 25C539, 25C540 i 25C541. Aby zainstalować te elementy, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Wkręcić złącze obrotowe (F) (patrz niżej) w wybrane przyłącze (górne lub dolne) silnika (K).
2. Wkręcić złączkę wkrętą (G) w wylot regulatora powietrza (H). Należy zwrócić uwagę na kierunek wskazywany przez strzałki na regulatorze.
3. Przymocować regulator powietrza, wkręcając go w złącze obrotowe.
4. Założyć zatyczkę (E) w przyłączy naprzeciwko regulatora (jest to konieczne do pracy silnika).
5. Zamocować manometr (J), wkręcając go w otwór w górnej części regulatora powietrza.
6. Zamontować zatyczkę (E) w regulatorze w przyłączy naprzeciwko manometru.
7. Wkręcić jeden tłumik (D) w górną część silnika.
8. Wkręcić drugi tłumik w otwarte przyłącze po stronie silnika przeciwległej do regulatora.
9. Zamontować trzeci tłumik w otwartym przyłączy powyżej lub poniżej regulatora. Może być potrzebne dodatkowe złącze (brak w zestawie), aby zwiększyć odległość regulatora od silnika.

### Note

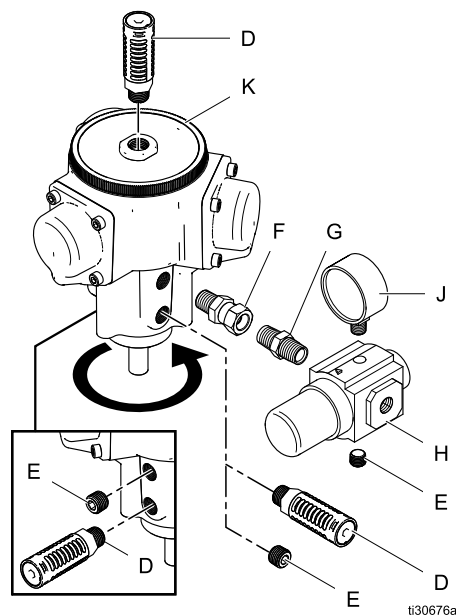
Zastosowanie trzeciego tłumika nie jest konieczne, jednak jest korzystne dla zwiększenia cyrkulacji powietrza w warunkach dużej wilgotności. Jeśli trzeci tłumik nie jest używany, otwór musi zostać zaślepienie (E).

Kierunek obrotów mieszadła zgodny z ruchem wskazówek zegara



ti30675a

Kierunek obrotów mieszadła przeciwny do ruchu wskazówek zegara



ti30676a

Litera referencyjna	Opis
D	Tłumiki
E	Zatyczki
F	Złącze obrotowe
G	Złączka wkrętna
H	Regulator powietrza
J	Manometr
K	Silnik powietrzny

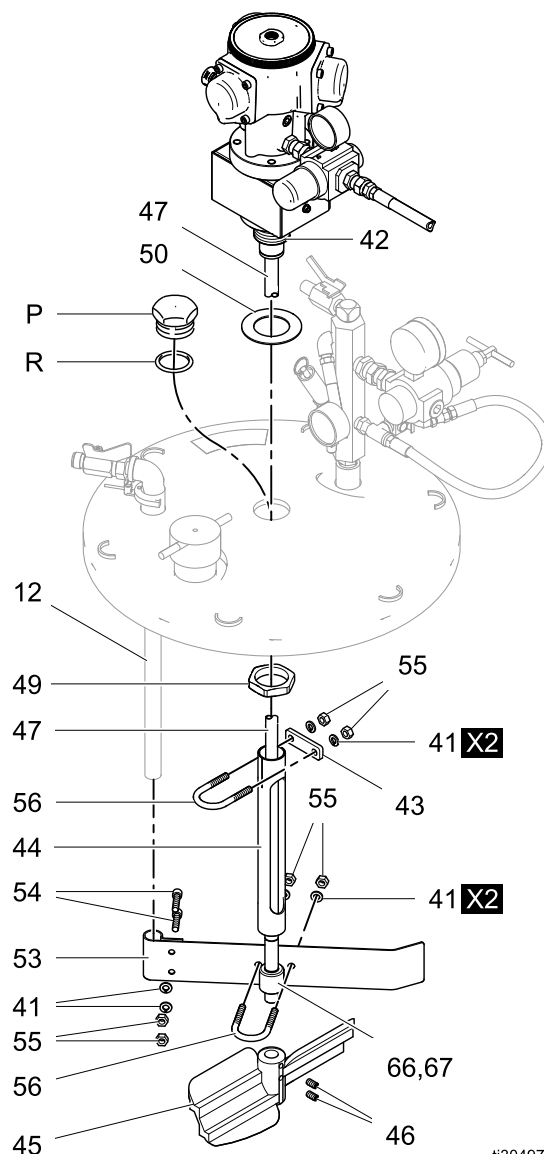


## Mieszadło



- W przypadku montażu nowego mieszadła w nowym zbiorniku wykonać czynności 1–2 i 7–15 (modele 25C536, 25C537, 25C538).
  - W przypadku wymiany mieszadła na nowe wykonać czynności 1, 3–12 i 14–15 (modele 25C539, 25C540, 25C541).
  - Wymieniając napęd mieszadła za pomocą zestawu 19A844, wykonać czynności opisane w części [Montaż zestawów do konwersji silnika, page 18](#).
1. Uwolnić nadmiar ciśnienia z systemu (jeśli to konieczne), wykonując czynności opisane w części [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#), a następnie zdjęć pokrywę ze zbiornika ciśnieniowego.
  2. Odkręcić i zdemontować przeciwnakrętkę sześciokątną (49), korek (P) oraz pierścien O-ring (R) z pokrywy zbiornika.
  3. Zdjąć górną śrubę U (56).
  4. Poluzować dwie śruby ustalające łopatki mieszadła (46) i usunąć łopatkę mieszadła (45).
  5. W przypadku zbiorników o pojemności 38 i 57 l (10 i 15 gal) wykręcić dolną śrubę U (56), poluzować śruby (54) i zsunąć deflektor (53) z rurki do cieczy (12).
  6. Odkręcić i zdemontować przeciwnakrętkę sześciokątną (49), uszczelkę (50) oraz mieszadło z pokrywy zbiornika.

7. Aby zamontować nowe mieszadło, umieścić uszczelkę (50) nad centralnym otworem w pokrywie zbiornika. Wprowadzić wał mieszadła (47) przez uszczelkę i otwór centralny.



ti30497a

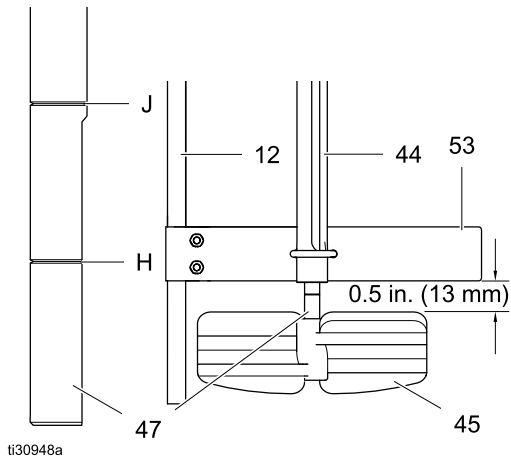
**Note**

Ustawić silnik powietrzny i regulator w sposób zaprezentowany powyżej.

8. Zamontować przeciwnakrętkę (49) pod pokrywą zbiornika i mocno ją dokręcić, aby zapewnić właściwe przyleganie uszczelki (50) do pokrywy zbiornika.
9. Zamontować wspornik wału (44) do jego obudowy (42). Upewnić się, że dolna podkładka oporowa (48) znajduje się pomiędzy kołnierzem wału (47) a obudową (42).
10. Zamocować śrubę U (56), zacisk (43), podkładkę blokującą (41) oraz nakrętkę (55).
11. W przypadku zbiorników o pojemności 38 i 57 l (10 i 15 galonów) na wale należy umieścić zespół dolnego łożyska (66) i (67).

## Montaż

- Zamontować łopatkę (45) na wale (47). Patrz rysunek poniżej. Wyrównać dolną część piasty łopatki względem dolnej części wału, aby znajdowały się w jednej płaszczyźnie. Mocno dokręcić dwie śruby ustalające (46), aby zabezpieczyć łopatkę. Wysokość łopatki na wale można regulować w razie potrzeby. Dolne oznaczenie (H) to najniższe zalecane położenie łopatki na wale. Wyrównać górną część piasty łopatki, tak aby oznaczenie (H) znajdowało się w najniższym położeniu.



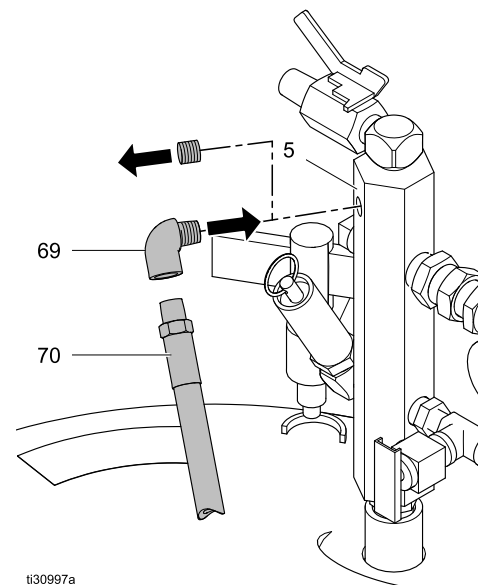
- W przypadku zbiorników o pojemności 19 l (5 gal): *Jeżeli w zbiorniku ciśnieniowym ma zostać umieszczony 19 l (5 gal) kubeł, należy wyrównać górną część piasty łopatki (45) względem górnego oznaczenia (J) na wale mieszadła (47).*

- Zwrócić uwagę na orientację deflektora (53) na rysunku na stronie 9. W zbiorniku o pojemności 19 l (5 gal) zamocować śrubę U bezpośrednio do wspornika wału (44) (patrz rysunek powyżej). Nasunąć deflektor (53) nad rurkę do cieczy (12) i ustawić go ok. 13 mm (1/2 cala) powyżej najwyższego punktu łopatki mieszadła (45). Unieruchomić za pomocą niższej śruby U (56), podkładki (41) i nakrętki (55).




W zbiornikach o pojemności 38 l i 57 l (10 i 15 galonów) nasunąć deflektor (53) nad rurkę do cieczy (12) i ustawić go ok. 13 mm (1/2 cala) powyżej najwyższego punktu łopatki mieszadła (45). Unieruchomić za pomocą niższej śruby U (56), podkładki (41) i nakrętki (55) na zespole dolnego łożyska (66) i (67).

Nieprawidłowe ustawienie deflektora (53) na wale może powodować zacinać się zespołu mieszadła prowadzące do zwiększenia jego zapotrzebowania na ciśnienie robocze. Ciśnienie robocze suchego mieszadła nie powinno przekraczać 0,7 bara (10 psig).

- Wyjąć korek lub kolanko z kolektora wlotowego powietrza (5). Zamontować nowe kolanko (69) w kolektorze wlotowym powietrza zbiornika ciśnieniowego.
- Połączyć obrotową końcówkę (70) z kolankiem (69).



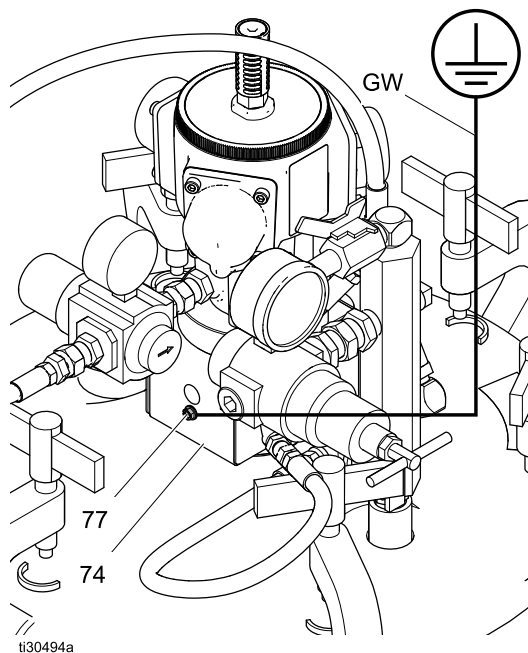
## Uziemienie

				
---	---	---	--	--

W celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia iskrzenia elektrostatycznego urządzenie należy uziemić. Iskierzenie elektrostatyczne może spowodować zapłon lub eksplozję. W celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia iskrzenia elektrostatycznego pokrywa montażowa oraz wszystkie przedmioty lub urządzenia przewodzące prąd w obszarze natryskiwania muszą być odpowiednio uziemione.

Zestaw zbiornika obejmuje przewód uziemienia i zacisk.

- W celu uziemienia mieszadła należy podłączyć jeden koniec przewodu uziemiającego (GW) do złącza uziemienia (77) na osłonie napędu mieszadła (74). Podłączyć drugi koniec przewodu uziemienia do aktywnego uziemienia.



- W celu uziemienia zbiornika ciśnieniowego podłączyć jeden koniec przewodu uziemienia o minimalnym przekroju 1,5 mm<sup>2</sup> (12 awg) do

zbiornika ciśnieniowego, a jego drugi koniec – do aktywnego uziemienia.

## Węże łączące

Zamontować filtr wlotowy powietrza (AF) powyżej zaworu kulowego wlotu powietrza (17), aby usunąć zanieczyszczenia i wilgoć z układu zasilania sprężonym powietrzem. Podłączyć wąż zasilania powietrzem (SH) pomiędzy zaworem kulowym wlotu powietrza a zasilaniem powietrzem a wylotem powietrza filtra powietrza.

Wąż rozpylanego powietrza (AH) z wylotu powietrza kolektora powietrza podłączyć do pistoletu do natrysku powietrznego (AG).

Wąż do cieczy (FH) podłączyć między zaworem kulowym wylotu cieczy (18) a wlotem cieczy pistoletu do natrysku powietrznego (AG).

## Zalecane rozmiary węży






Wymiary węży ogólnego zastosowania podano poniżej.

Ciecz		Powietrze	
Dla długości:	Użyć:	Dla długości:	Użyć:
0–11 m (0–35 stóp)	śr.wewn. 9,5 mm (3/8 cala)	0–15 m (0–50 stóp)	śr.wewn. 8 mm (5/16 cala)
11–30 m (35–100 stóp)	śr.wewn. 13 mm (1/2 cala)	15–30 m (50–100 stóp)	śr.wewn. 9,5 mm (3/8 cala)
30–61 m (100–200 stóp)	śr.wewn. 19 mm (3/4 cala)	ponad 30 m (ponad 100 stóp)	śr.wewn. 13 mm (1/2 cala)

## Filtr przewodu powietrza

Filtry przewodu powietrza usuwają niebezpieczne zanieczyszczenia i wilgoć z układu zasilania sprężonym powietrzem. Należy zamówić 106148 do NPT 3/8 lub 106149 do NPT 1/2.

## Eksplatacja

				
<p>Ciśnienie w zbiorniku może powodować uszkodzenia ciała, takie jak dostanie się cieczy do oczu. Należy zawsze wykonać <a href="#">Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13</a> przed otwarciem pokrywy zbiornika lub portu napełniania.</p> <p>Przy podnoszeniu/upadku ciężkiego wyposażenia może dojść do obrażeń u osób lub uszkodzenia wyposażenia. W celu uniknięcia obrażeń u osób lub uszkodzenia wyposażenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie wolno podnosić pokrywy zbiornika i mieszadła bez odpowiedniej pomocy.</li> <li>• Nie wolno przechodzić lub stawać pod podniesionym ładunkiem.</li> </ul>				

### Przygotowanie cieczy

Przygotować ciecz zgodnie z instrukcjami producenta. Przefiltrować ciecz, aby usunąć duże cząstki, które mogłyby zatykać pistolet natryskowy lub rurę syfonu.

### Napełnianie zbiornika

Mieszadła służą do utrzymywania cząstek stałych w postaci zawiesiny, co pomaga zapobiegać zatykaniu się rury syfonu. Jeżeli cząstki stałe osiadają w pojemniku, przed zamontowaniem i uruchomieniem mieszadła dokładnie wymieszać płyn przy użyciu wstrząsarki lub podobnego urządzenia.

1. Postępować zgodnie z [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#).

2. Napełnić pojemnik zasilania cieczą (przez port napełniania w pokrywie lub zdejmując pokrywę i wlewając płyn bezpośrednio do zbiornika) do wysokości ok. 75–100 mm (3 lub 4 cali) ponad łopatkę mieszadła.

W przypadku zbiornika o pojemności 19 l (5 gal) umieścić w nim farbę za pomocą jednej z poniższych metod:




- a. Zdjąć pokrywę i umieścić kubek z cieczą o pojemności 19 l (5 gal) w zbiorniku.
- b. Zdjąć pokrywę i umieścić 19 l (5 gal) antystatyczną wkładkę polietylenową w zbiorniku. Napełnić antystatyczną wkładkę polietylenową cieczą.

#### Note

Jeżeli w zbiorniku umieszczony jest 19 l (5 gal) kubek, należy wyregulować położenie względem łopatki mieszadła, aby elementy nie zderzały się ze sobą. Informacje o regulacji położenia zawiera punkt 12 w części [Mieszadło, page 9](#).

3. Upewnić się, czy przewód uziemienia został podłączony.
4. Umieścić na miejscu korek wlewu lub pokrywę, dokręcić zacisk C (27a) z momentem 10,8–13,6 N•m (8-10 cali-funtów), około 1/2–1 obrót po ręcznym dokręceniu.

### Obsługa mieszadła

				
<p>Nadmierne ciśnienie w zbiorniku lub akcesoriach może doprowadzić do ich rozerwania. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń na skutek rozpryskania cieczy oraz aby uniknąć uszkodzenia mienia, nigdy nie należy przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego powietrza i cieczy w częściach o najniższych parametrach.</p>				

#### INFORMACJA

Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, mieszadło nie powinno pracować z dużą prędkością przez długi czas. Zbyt duże prędkości mieszadła mogą spowodować drgania, pienienie cieczy oraz zwiększyć zużycie części. Należy mieszać ciecz w stopniu umożliwiającym równomierne wymieszanie.

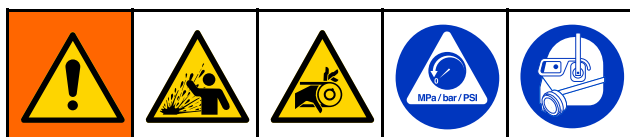
1. Napełnić zbiornik ciśnieniowy. Patrz [Napełnianie zbiornika, page 12](#).
2. Upewnić się, że zawór kulowy wlotu powietrza (17) jest zamknięty.

3. Zamknąć zawory regulatora powietrza (31, 38), obracając pokrętła przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
4. Załączyć zasilanie pneumatyczne.
5. Otworzyć zawór kulowy wlotu powietrza (17).
6. Aby uruchomić mieszadło, powoli otworzyć zawór regulatora powietrza mieszadła (38). W razie potrzeby wyregulować prędkość mieszadła do ok. 40–60 obr./min.
7. Otworzyć i wyregulować regulator powietrza zbiornika (31) do zbliżonej żądanej wartości.
8. Otworzyć zawór kulowy wylotu cieczy (18).
9. Włączyć dopływ powietrza rozpylania do pistoletu do natrysku powietrznego. Przeprowadzić test natrysku na niewielkiej powierzchni i wyregulować ciśnienie zgodnie z zapotrzebowaniem. Zawsze stosować najniższe możliwe ciśnienie powietrza w celu uzyskania żądanych wyników.
10. Aby zatrzymać mieszadło, obrócić regulator powietrza przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zredukować ciśnienie do zera, lub zamknąć zawór kulowy wlotu powietrza (17) do zbiornika.

## Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia



Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, należy postępować zgodnie z procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia.



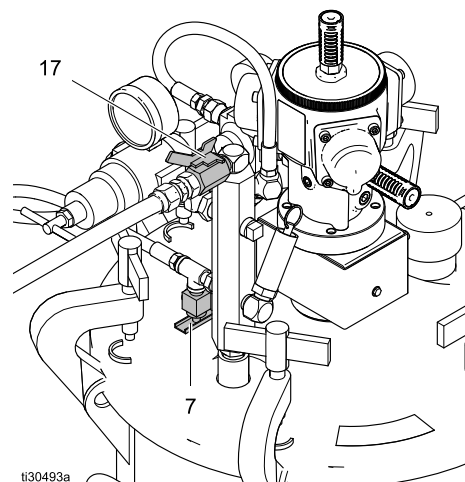
Zbiornik mieszadła i zbiornik ciśnieniowy pozostają pod ciśnieniem aż do ręcznego usunięcia jego nadmiaru. Aby zapobiec poważnym obrażeniom spowodowanym rozpyleniem cieczy lub ruchomymi częściami, należy wykonać poniższą procedurę:

- Przed sprawdzeniem lub serwisowaniem dowolnych elementów systemu natryskowego
- Przed poluzowaniem lub usunięciem pokrywy zbiornika ciśnieniowego lub portu napełniania
- Zawsze po zatrzymaniu natryskiwania

1. Odciąć dopływ powietrza do zbiornika, zamykając zawór wlotowy powietrza (17).
2. Otworzyć złączkę kurka spustowego (7), obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
3. Przed zdjęciem pokrywy lub otwarciem portu napełniania zaczekać, aż przez złączkę kurka spustowego nie będzie uchodzić powietrze.
4. Złączkę kurka spustowego (7) pozostawić otwartą do momentu ponownego zamontowania pokrywy lub portu napełniania.

### Note

Dokręcić zacisk C (27a) z momentem 10,8–13,6 N•m (8-10 cali-funtów), około 1/2–1 obrót po ręcznym dokręceniu.

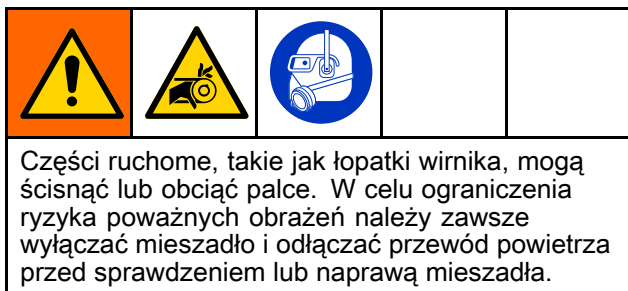


## Zawór nadmiarowy bezpieczeństwa

Zawór nadmiarowy bezpieczeństwa (4) automatycznie uwalnia ciśnienie w zbiorniku po przekroczeniu przez ciśnienie powietrza wartości 0,5–0,6 MPa (6,5–7 barów, 95–100 psi).

Co tydzień należy sprawdzać działanie zaworu nadmiarowego. *Wyłącznie w ramach testu* zwiększyć ciśnienie powietrza do 0,5–0,6 MPa (6,5–7,1 bara, 95–105 psi). Jeżeli nie nastąpi uwolnienie ciśnienia, natychmiast wymienić zawór nadmiarowy. Nie podejmować prób naprawy. Zawór nadmiarowy bezpieczeństwa zresetuje się automatycznie po uwolnieniu ciśnienia.

## Konserwacja

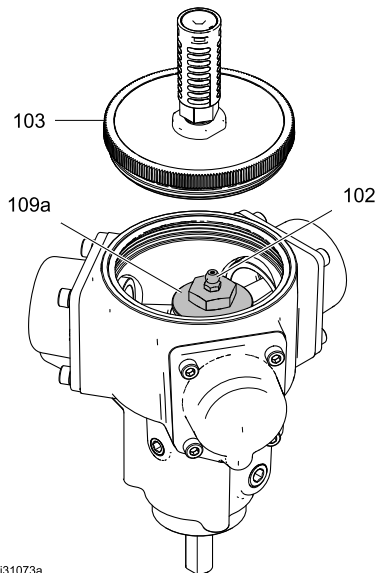


Przed przystąpieniem do konserwacji należy wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#).

### Smarowanie silnika powietrznego

Po każdym 20 milionach obrotów lub co trzy lub cztery miesiące (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej) należy nasmarować łożysko igielkowe silnika. Zalecany smar: MOBILGREASE XHP 222 SPECIAL lub podobny o minimalnej temperaturze zapłonu 204°C (399,2°F).

1. Postępować zgodnie z [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#).
2. Zdjąć górną pokrywę silnika (103).
3. Przy użyciu pistoletu do smarowania wprowadzić smar do złącza 21RC (102), aż będzie widoczny poniżej górnej podkładki (109a).



### Tłumik silnika powietrznego

W zależności od środowiska pracy silnika należy okresowo sprawdzać czystość tłumika silnika powietrznego. Zabrudzone lub niedrożne tłumiki powietrza zmniejszają wydajność silnika i mogą powodować jego nierównomierną pracę. Jeśli tłumik jest zabrudzony lub niedrożny, należy go wymienić na nowy.

### Czyszczenie wału

Raz w tygodniu należy czyścić zaschnięty płyn z okolic łożyska (66) wału (47) i kontrolować łożysko pod kątem pęknięć lub zużycia.

## Czyszczenie zbiornika

Aby zapobiec pożarom i wybuchom, należy zawsze uziemić sprzęt i pojemnik na odpady. Aby zapobiec iskrzeniu spowodowanemu przez elektryczność statyczną i obrażeniom powodowanym przez rozbryzgi cieczy, przepłukując należy zawsze stosować możliwie najniższe ciśnienie.

- Sprzęt należy przepłukiwać wyłącznie w odpowiednio wentylowanych miejscach.
- Przepłukiwać pompę przy najniższym możliwym ciśnieniu. Sprawdzić złączki pod kątem wycieków i dokręcić, jeśli to konieczne.
- Przepłukiwać płynem, który jest kompatybilny z podawaną cieczą oraz z mokrymi częściami sprzętu.

1. Postępować zgodnie z [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#).
2. Aby wymusić powrotny przepływ cieczy przez wąż do zbiornika, należy wykonać następujące czynności:
  - a. Poluzować pierścień ustalający głowicy rozpylającej pistoletu natryskowego o mniej więcej dwa obroty.
  - b. Przytrzymać ściereczkę nad głowicą rozpylającą i przez kilka sekund naciskać spust pistoletu, aż ciecz zostanie wtłoczona do zbiornika.

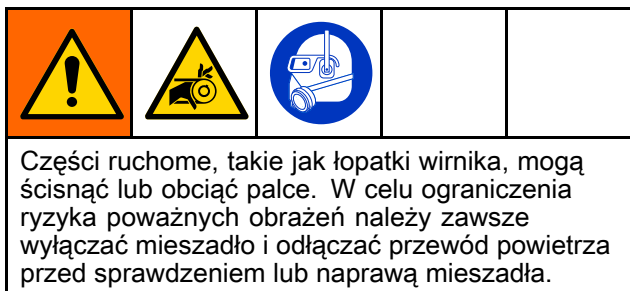
3. Zdemontować pokrywę zbiornika.
4. Wylać ciecz ze zbiornika i napełnić go odpowiednią ilością rozpuszczalnika.

### Note

Upewnić się, że rozpuszczalnik jest kompatybilny z rozpylaną cieczą oraz mokrymi materiałami w zbiorniku. Część [Parametry techniczne, page 27](#) zawiera informacje o materiałach, z których wykonano części mokre.

5. Umieścić pokrywę zbiornika na miejscu i dokręcić zaciski C (27a) z momentem 10,8–13,6 N•m (8-10 cali-funtów), około 1/2–1 obrót po ręcznym dokręceniu.
6. Zamknąć złączkę kurka spustowego (7).
7. Załączyć zasilanie pneumatyczne.
8. Metalową część pistoletu skierować do uziemionego metalowego pojemnika na odpady i nacisnąć spust pistoletu do momentu, w którym z pistoletu zacznie wydostawać się czysty rozpuszczalnik.
9. Opróżnić system z rozpuszczalnika. Wytrzeć ściereczką nasączoną rozpuszczalnikiem wnętrze zbiornika i pozostały sprzęt.

# Serwisowanie



Przed przystąpieniem do serwisowania należy wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#).

Jeśli silnik powietrzny wymaga poważniejszych napraw niż instalacja zestawu serwisowego, najszybszym i najprostszym sposobem jest wysłanie go do dystrybutora Graco w celu naprawy lub wymiany.

Dostępne są zestawy do przebudowy wymienione w tabeli poniżej. Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji nr 3A5050.

Zestaw	Opis
25M535	Zestaw do całkowitej przebudowy silnika powietrznego
25P720	Zestaw do przebudowy łożyska igiełkowego
25P721	Zestaw do przebudowy zespołu pojedynczego tłoka
25P860	Zestaw zaślepek
19Y509	Zestaw tłumika (3 sztuki)

## Demontaż silnika powietrznego

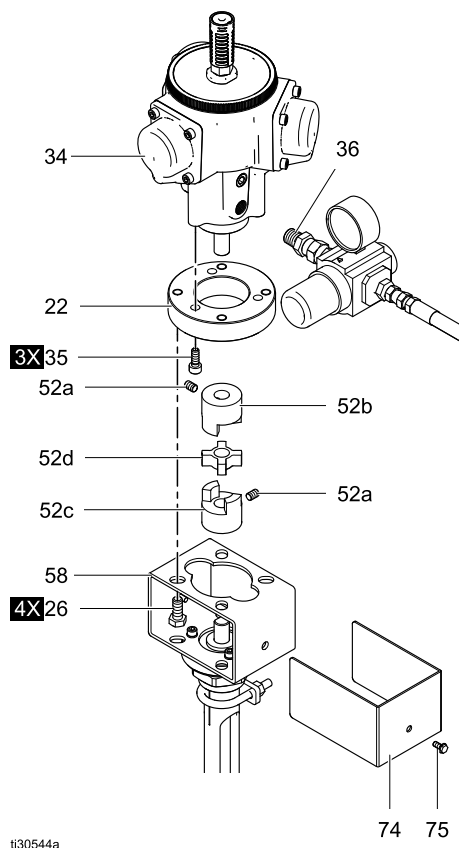
Aby zdemontować silnik powietrzny w celu serwisowania, należy wykonać opisane poniżej czynności.

1. Przytrzymując osłonę, wykręcić śrubę (75), a następnie zdjąć osłonę (74).
2. Usunąć cztery śruby (26) mocujące silnik do wspornika montażowego (58).
3. Usunąć trzy śruby (35) mocujące silnik (34) do płyty adaptera (22).
4. Odłączyć regulator powietrza (38).

## Montaż silnika powietrznego

Aby zamontować silnik powietrzny, należy wykonać opisane poniżej czynności.

1. Zamocować silnik (34) do płyty adaptera (22) za pomocą trzech śrub (35). Dokręcić z momentem 17-19 N•m (150-170 cali-funtów).
2. Zamontować górną połowę złączki (52b) na wale silnika. Lekko dokręcić śrubę ustalającą. Dalsze dokręcenie nastąpi w późniejszym etapie.
3. Zamontować dolną połowę złączki (52c) na wale mieszadła (47). Nie dokręcać śruby ustalającej.
4. Zamontować zespół silnika (34) i płyty adaptera (22) na wsporniku (58), używając czterech śrub (26). Nie dokręcać śrub do końca.

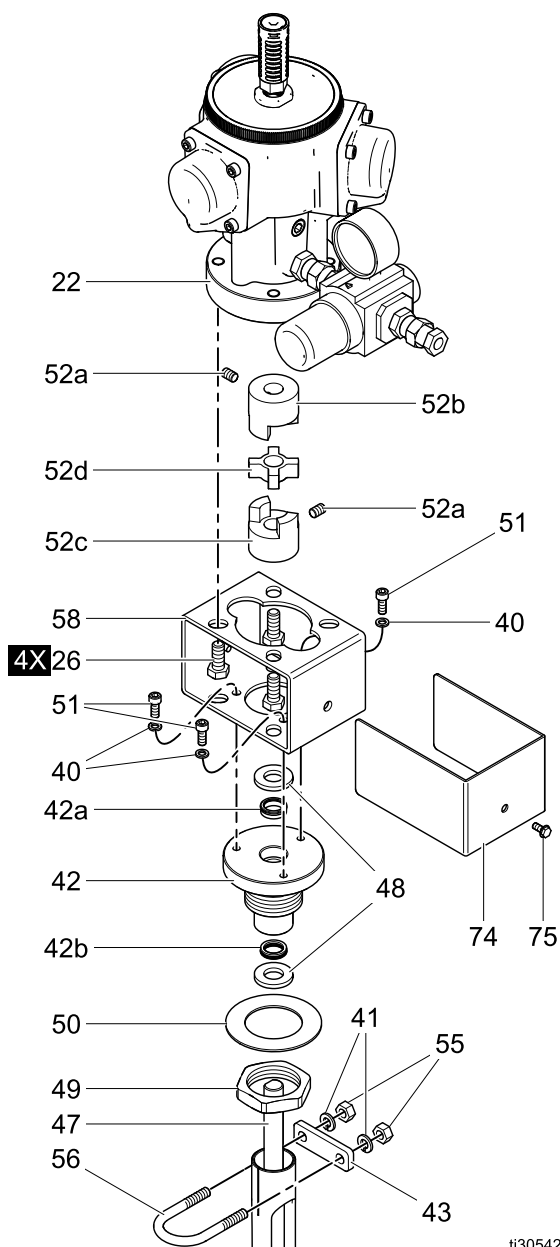




## Serwisowanie wału i złączek mieszadła

### Konfiguracja złączki wału mieszadła

1. Dociskając wał mieszadła (47) do dolnej podkładki (48), zamocować dolną połowę złączki (52c) do wału, dokręcając śrubę ustalającą złączki do płaskiej części wału. Pozostawić około 0,38 mm (0,015 cala) odstępu między połową złączki a górną podkładką (48).
2. Wyrównać górną (52b) i dolną część złączki i dokręcić cztery śruby (26). Dokręcić z momentem 17-19 N•m (150-170 cali-funtów). Pozostawić 0,38 mm (0,015 cala) odstępu między połowami złączki a krzyżakiem (52d).
3. Podłączyć regulator powietrza (38). Sprawdzić wyrównanie, uruchamiając mieszadło z niskim ciśnieniem i prędkością. W razie konieczności skorygować wyrównanie, luzując i dokręcając cztery śruby płyty adaptera (26).



ti30542c

### Wymiana wału mieszadła

1. Zdjąć łopatkę mieszadła (45). Usunąć śrubę ustalającą z dolnej części złączki (52c). Wyjąć wał mieszadła (47) i zamontować nowe mieszadło. Wymienić łopatkę mieszadła (45).
2. Dociskając wał mieszadła (47) do dolnej podkładki (48), zamocować dolną część złączki (52c) do wału, dokręcając śrubę ustalającą złączki do płaskiej części wału. Pozostawić około 0,38 mm (0,015 cala) odstępu między połową złączki a podkładką (48).

### Wymiana uszczelnień wału

1. Poluzować śrubę mocującą osłony (75) i zdjąć osłonę (74).
2. Zdjąć trzy śruby z łbem (51) i podkładki (40) ze wspornika montażowego (58), a następnie zdemontować zespół silnika powietrznego.
3. Po wymontowaniu zespołu silnika powietrznego wykręcić śrubę ustalającą z dolnej połowy złączki (52b). Wyjąć wał mieszadła (47).
4. Wyjąć nakrętkę sześciokątną (49) i zdemontować obudowę wału (42). Usunąć uszczelnienia (42a, 42b) z obudowy wału i zamontować nowe.
5. Zamontować obudowę wału i wał z powrotem. Wykonać czynności opisane w części Konfiguracja złączki wału mieszadła.

## Montaż zestawów do konwersji silnika

### Montaż zestawu do konwersji silnika 19A844

1. Wymontować silnik i skrzynię przekładniową. Opis procedury można znaleźć w instrukcji nr 308371.
2. Wymontować zespół wału i obrócić pokrywę zbiornika, aby wymienić uszczelkę (42b) znajdującą się w obudowie łożyska (42). (Patrz rysunek w części [Wszystkie modele, page 19](#)). Wyjąć uszczelkę (42b) i wymienić ją na nową. Z powrotem zamontować zespół wału.

#### Note

Jeżeli wał w obszarze obudowy łożyska jest uszkodzony, należy wymienić wał na nowy, aby zapewnić najlepsze właściwości uszczelniające.

3. Wymieniając obydwa uszczelnienia wału, 42a i 42b, należy postępować wg wytycznych podanych w części [Wymiana uszczelnień wału, page 17](#).
4. Zamontować silnik powietrzny. Patrz [Montaż silnika powietrznego, page 16](#) i [Konfiguracja złączki wału mieszadła, page 17](#).

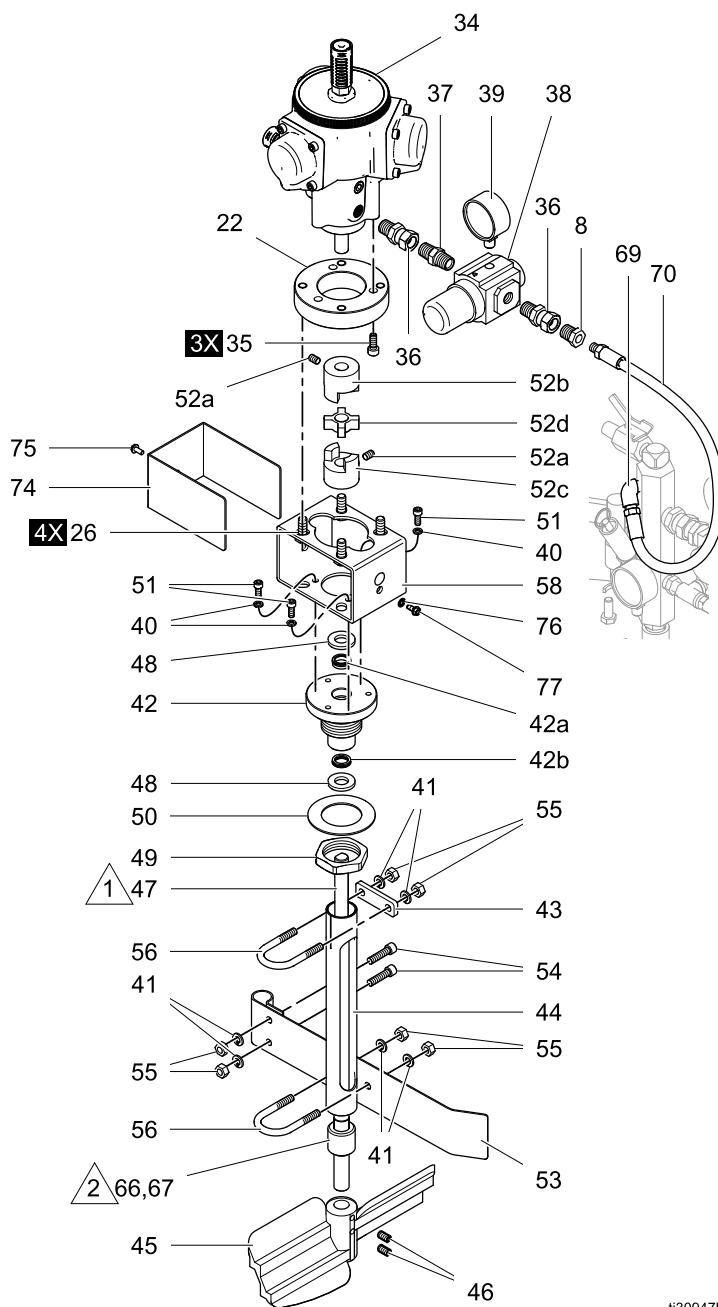
5. Zamontować regulator powietrza i tłumiki. Patrz [Regulator powietrza i tłumiki, page 7](#).
6. Zakończyć konwersję, montując złącza (36, 8) i waż (70).

### Montaż zestawu do konwersji silnika 26B168

1. Poluzować górną śrubę z łbem sześciokątnym na wsporniku ustalającym.
2. Wymontować silnik i skrzynię przekładniową oraz podkładki dystansowe.
3. Wprowadzić silnik powietrzny z adapterem.
4. Zamontować regulator powietrza i tłumiki. Patrz [Regulator powietrza i tłumiki, page 7](#).
5. Zakończyć konwersję, montując złącza (36, 8).
6. Sprawdzić wyrównanie, uruchamiając mieszadło z niskim ciśnieniem i prędkością. W razie konieczności skorygować wyrównane, luzując trzy śruby płyty adaptera i dokręcając je, gdy mieszadło wolno się porusza.

## Części

## Wszystkie modele



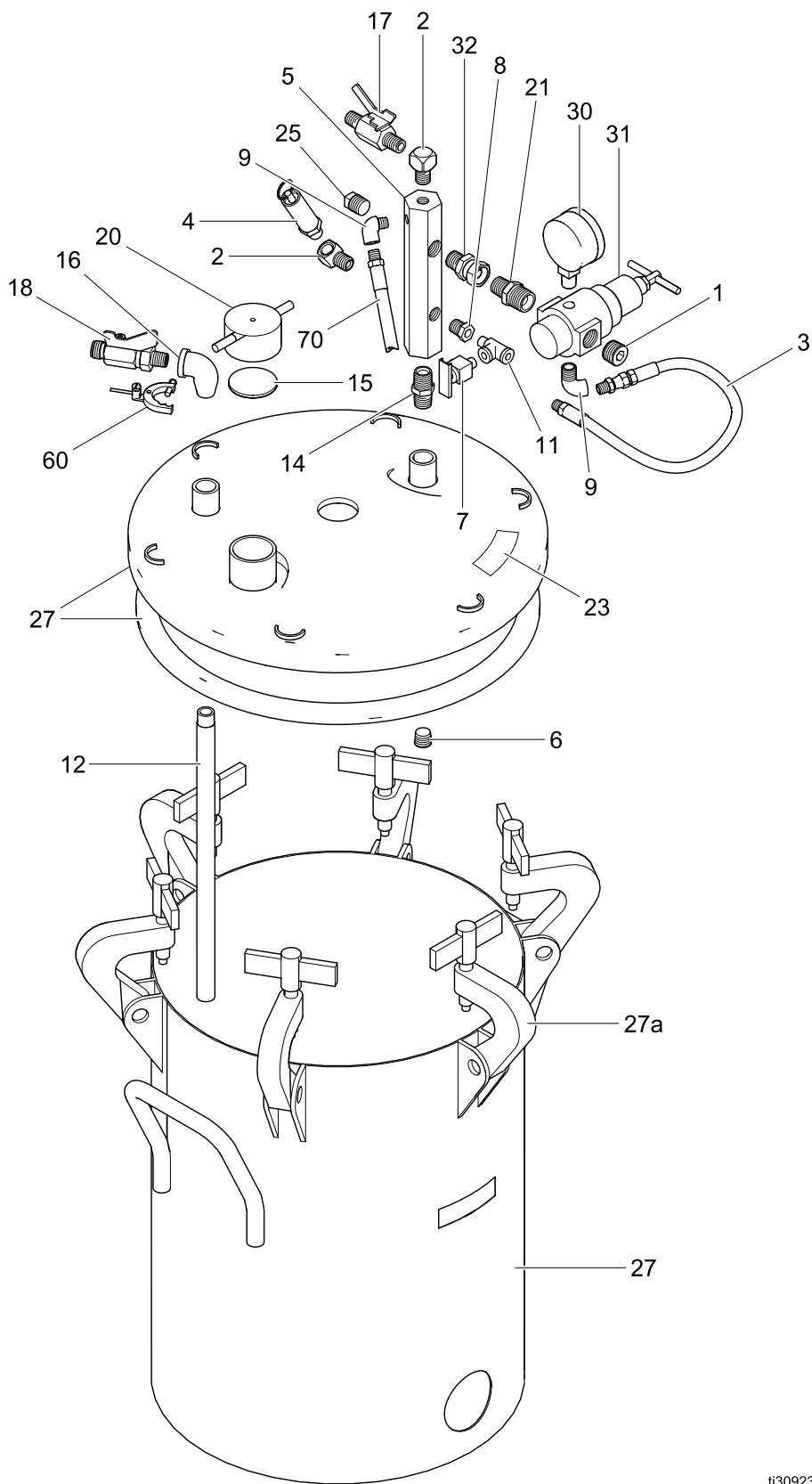
ti30947b

1	Podczas montażu łącznika (52c) dolny kołnierz wału (47) musi być oparty o dolną podkładkę (48).
2	Łożyska 66 i 67 nie są wykorzystywane w modelu o pojemności 19 l (5 gal). Podłączyć śrubę U (56) do wspornika wału (44).
Stosować zalecane wartości momentów dokręcenia zamieszczone w części Montaż niniejszej instrukcji.	

Nr ref.	Nr katalogowy	Opis	Ilość
8**†	100030	Tuleja	1
22**	17R038	Płyta adapter mieszadła	1
26**	100057	Śruba z łbem walcowym z gniazdem sześciokątnym	4
34**†	25C765	Silnik powietrzny tłokowo-promieniowy; obejmuje elementy 36, 37, 38, 39. Zestawy do przebudowy i zestawy tłumików opisano w instrukcji 3A5050.	1
35**	124313	Śruba SHCS, M6-1 x 16 mm, stal nierdzewna	3
35†	112674	Śruba SHCS, M6-1 x 35mm, niklowany łeb	3
36	156823	Złącze, połączenie obrotowe	2
37	156971	Złączka wkrętna, krótka	1
38	116513	Regulator powietrza	1
39	108190	Manometr ciśnienia powietrza	1
40	100020	Podkładka zabezpieczająca	3
41	104123	Podkładka zabezpieczająca sprężysta	6
42	25T544	Zespół obudowy zaworu; zawiera elementy 42a i 42b	1
42a	103553	Uszczelka wału	1
42b	19B748	Uszczelka wału	1
43	112533	Zacisk płytowy	1
44	210576	Wspornik wału, zawiera element 66	1
45*	236098	Łopatką mieszadła, tworzywo sztuczne	1
46	131497	Śruba ustalająca z łbem z gniazdem sześciokątnym	2
47	188886	Wał mieszadła; 38 cm (15 cali); modele 25C536 i 25C539	1
	188887	Wał mieszadła; 53 cm (21 cali); modele 25C537 i 25C540	1
	188888	Wał mieszadła; 79 cm (31 cali); modele 25C538 i 25C541	1

Nr ref.	Nr katalogowy	Opis	Ilość
48	104373	Podkładka oporowa	2
49	188784	Przeciwnakrętka sześciokątna	1
50	196309	Uszczelka	1
51	102598	Śruba z łbem walcowym z gniazdem sześciokątnym	3
52**	17R478	Złączka elastyczna	1
52†	19B501	Łącznik, zewnętrzny	1
52a†	120087	Śruby ustalające	2
53	171989	Deflektor mieszadła	1
54	112222	Śruba z łbem walcowym z gniazdem	2
55	112223	Nakrętka sześciokątna normalna	6
56	110278	Śruba U	2
58	181749	Wspornik montażowy	1
66	171970	Łożysko PTFE; w zestawie wyłącznie z modelami 25C540 i 25C541	1
67	187324	Obudowa łożyska; w zestawie wyłącznie z modelami 25C540 i 25C541	1
69	112307	Złącze kolankowe wygięte	1
70	160023	Wąż ze złączką	1
74	194701	Oslona napędu mieszadła	1
75	100078	Śruba samogwintująca z łbem sześciokątnym	1
76	157021	Podkładka zabezpieczająca wewnętrzna	1
77	111593	Śruba uziemiająca	1
78	186620	Etykieta z symbolem uziemienia	1
80▲	17P806	Przywieszka ostrzegawcza (nie pokazano)	1
▲ Symbole i etykiety ostrzegawcze, znaki, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.			
* Dostępna jest spawana łopatką ze stali nierdzewnej 304. Numer katalogowy 186517.			
** Produkt dostępny z zestawem do konwersji silnika 19A844.			
† Produkt dostępny z zestawem do konwersji silnika 26B168.			

Części zbiorników do modeli 25C536, 25C537, 25C538



ti30923b

Części

Nr ref.	Nr katalogowy	Opis	Ilość
1	100361	Korek rurowy	1
2	100840	Złącze kolankowe, wygięte	2
3	164724	Wąż ze złączką	1
4	103347	Zawór bezpieczeństwa, 100 psi	1
5	189016	Kolektor wlotowy; stal nierdzewna	1
6	112306	Korek rurowy ze stali nierdzewnej; 3/8 Npt	1
7	101759	Złączka kurka spustowego	1
8	100030	Tuleja; 1/8-27 npt(ż) x 1/4-18 npt(m)	1
9	112538	Złącze kolankowe, wygięte; 90 stopni	1
10	176347	Etykieta identyfikacyjna	1
11	110475	Łącznik, trójnik, wygięty	1
12	171976	Rurka, 13 cali; model 265C536	1
	171975	Rurka, 18 cali; model 265C537	1
	171974	Rurka, 29 cali; model 265C538	1
14	156849	Rura, złączka wkrętna	1
15	171988	Uszczelka	1
16	110756	Kolanko, wygięte; 90 stopni	1
17	208390	Zawór kulowy 3/8-18 npsm(m) x 3/8-18 npt(m)	1
18	237533	Zawór kulowy, stal nierdzewna 316 3/8-18 npsm(m) x 3/8-18 npt(m)	1
20	210575	Korek wlewu	1
21	159239	Złączka wkrętna redukcyjna do rur	1

Nr ref.	Nr katalogowy	Opis	Ilość
23▲	175078	Etykieta ostrzegawcza	1
25	104813	Korek rurowy	1
27	236087	Zbiornik ciśnieniowy; 19 litrów (5 galonów), model 25C536; zawiera uszczelkę 117571	1
	236088	Zbiornik ciśnieniowy; 38 litrów (10 galonów), model 25C537; zawiera uszczelkę 117571	1
	236089	Zbiornik ciśnieniowy; 57 litrów (15 galonów), model 25C538; zawiera uszczelkę 117571	1
27a	--	C-zaciski <a href="#">Zestaw do wymiany zacisku C 111381, page 23</a>	6
29	15D059	Wkładki zbiornika 19 l (5 gal), model 25C536, 20 szt. (nie pokazano)	1
	15D060	Wkładki zbiornika 38 l (10 gal), model 25C537, 20 szt. (nie pokazano)	1
	15D061	Wkładki zbiornika 57 l (15 gal), model 25C538, 8 szt. (nie pokazano)	1
30	160430	Manometr ciśnienia powietrza	1
31	171937	Regulator powietrza	1
32	155665	Adapter łączący	1
60	222011	Zacisk uziemiający	1
80▲	17P806	Przywieszka ostrzegawcza (nie pokazano)	1

▲ Symbole i etykiety ostrzegawcze, znaki, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.

## Akcesoria

### Zestaw do konwersji regulatora niskiego ciśnienia 235041

*Maksymalne ciśnienie robocze 0,1 MPa (1 bar, 15 psi). Zakres ciśnienia regulowanego 0–0,1 MPa (0–1 bar, 0–15 psi)*

Do konwersji zespołu regulatora niskiego ciśnienia.

### Zestaw do konwersji regulatora wysokiego ciśnienia 236680

*Maksymalne ciśnienie robocze 0,7 MPa (7 barów, 100 psi) Zakres ciśnienia regulowanego 0–0,7 MPa (0–7 barów, 0–100 psi)*

Do konwersji zespołu regulatora wysokiego ciśnienia

### Regulator powietrza i filtr 202660

*Maksymalne ciśnienie robocze 0,7 MPa (7 barów, 100 psi)*

Do regulacji i filtrowania powietrza

### Zestaw regulatora powietrza do pistoletu 235042

*Ciśnienie robocze 0,7 MPa (7 barów, 100 psi)*

Do dostarczania rozpylanego powietrza do pistoletu natryskowego ze zbiornika ciśnieniowego

### Uszczelka pokryta PTFE 117574

Opcjonalna część zamienna standardowej uszczelki 117571.

### Nylonowy wąż zasilający cieczą

*Maksymalne ciśnienie robocze 2,1 MPa (21 barów, 300 psi)*

śr. wewn. 9,5 mm (3/8 cala); połączenie obrotowe cpld 3/8 npsm(fbe); pokrywa neoprenowa

- **205160** 4,6 m (15 stóp) długości
- **205142** 7,6 m (25 stóp) długości
- **205143** 15,2 m (50 stóp) długości

### Zestaw dolnego wylotu 236677

Do odprowadzania cieczy z dolnego wylotu

### Mieszadło o dużej wytrzymałości

Do konwersji zespołu mieszadła o dużej wytrzymałości. Zalecane do lepkości cieczy ponad 1000 cP.

- **236661** zbiornik o pojemności 19 l (5 galonów)
- **236662** zbiornik o pojemności 38 l (10 galonów)
- **236663** zbiornik o pojemności 57 l (15 galonów)

### Zestaw do wymiany zacisku C 111381

Do wymiany zespołu zacisku C w zbiorniku ciśnieniowym. Zestaw obejmuje uchwyt T, zacisk C (27a), sworzeń i ostrą zatyczkę. Patrz [Części zbiorników do modeli 25C536, 25C537, 25C538, page 21.](#)

### Antystatyczne polietylenowe wkładki do zbiorników

Wkładki dopasowane do wnętrza zbiornika. Ułatwiają czyszczenie i konserwację.

- **15D059** zbiornik o pojemności 19 l (5 gal) (20 szt.)
- **15D060** zbiornik o pojemności 38 l (10 gal) (20 szt.)
- **15D061** zbiornik o pojemności 57 l (15 gal) (8 szt.)

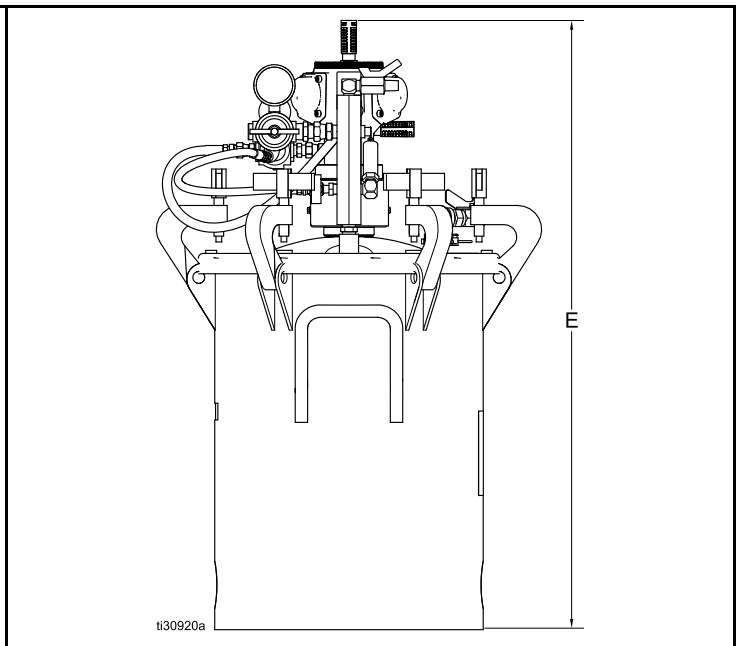
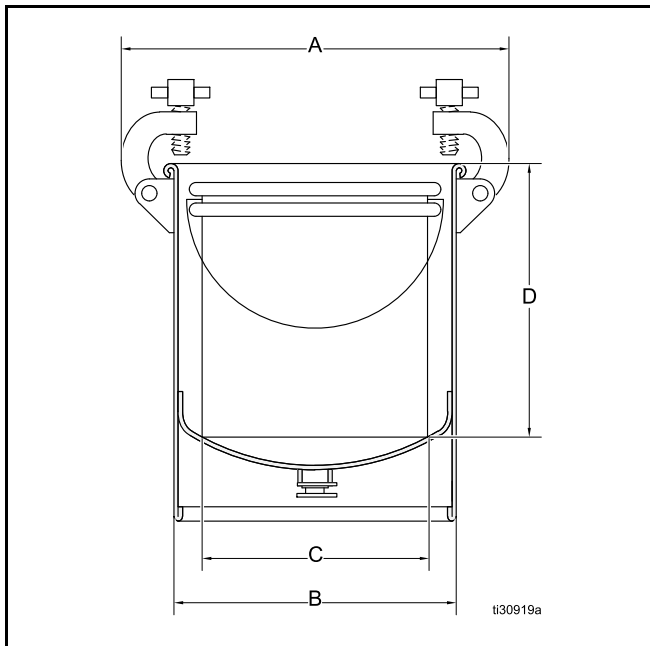
### Łopatką mieszadła ze stali nierdzewnej 186517

Materiał: stal nierdzewna 304, konstrukcja spawana. Zastępuje łopatkę mieszadła z tworzywa sztucznego 236098.

### Zestaw DataTrak 25P394

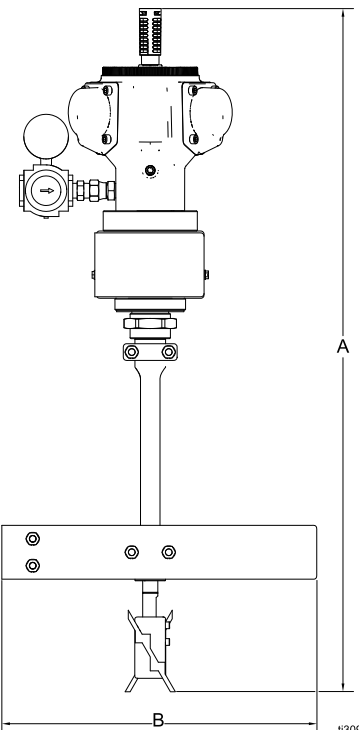
Zestaw DataTrak 25P394 służy do monitorowania prędkości obrotowej i liczenia obrotów mieszadeł napędzanych silnikiem promieniowo-tłokowym.

# Wymiary



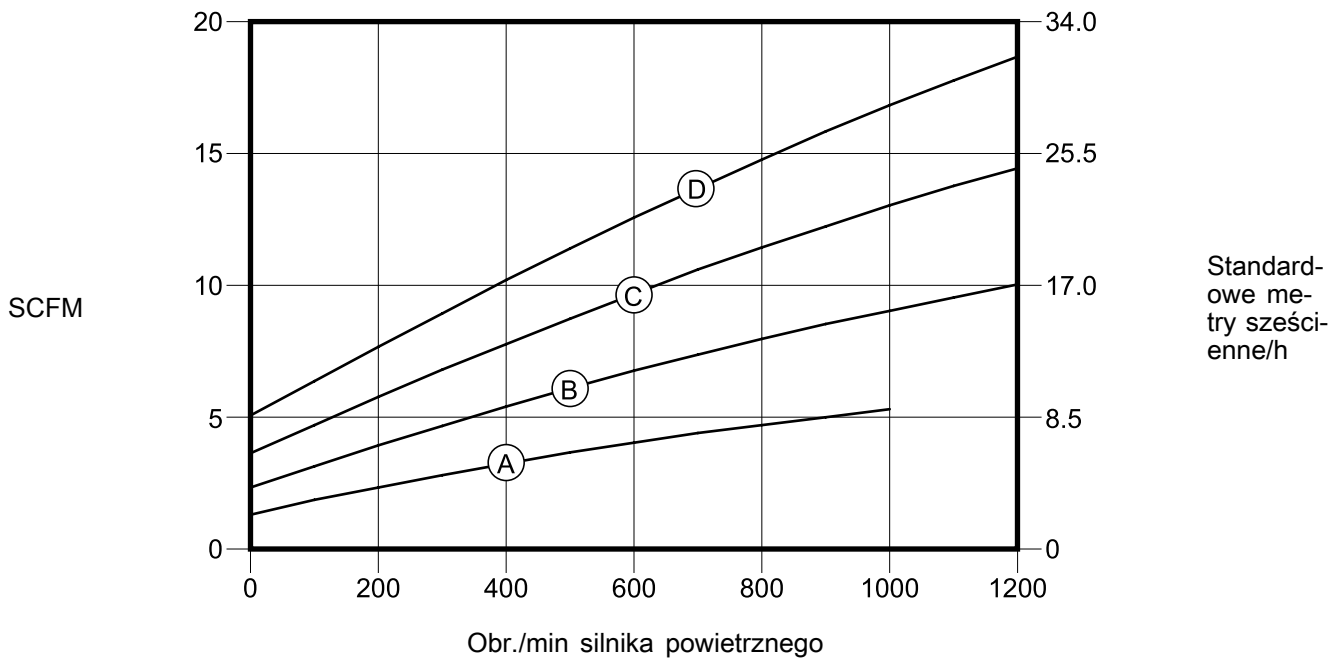
Odnośnik	Wymiar	Odnośnik	Wymiar
A	483 mm (19 cali)	D	19 litrów (5 galonów): 335 mm (13,2 cala) 38 litrów (10 galonów): 462 mm (18,2 cala) 57 litrów (15 galonów): 735 mm (28,9 cala)
B	356 mm (14 cala)	E	19 litrów (5 galonów): 775 mm (30,5 cala) 38 litrów (10 galonów): 860 mm (33,9 cala) 57 litrów (15 galonów): 1132 mm (44,6 cala)
C	320,5 mm (12,6 cala)		





Odośnik	Wymiar	Odośnik	Wymiar
A	25C539: 648 mm (25,5 cala) 25C540 794 mm (31,3 cala) 25C541 1054 mm (41,5 cala)	B	297 mm (11,7 cala)

# Zużycie powietrza




- A – 0,14 MPa (1,4 bara, 20 psi)
- B – 0,28 MPa (2,8 bara, 40 psi)
- C – 0,41 MPa (4,1 bara, 60 psi)
- D – 0,55 MPa (5,5 bara, 80 psi)

## Parametry techniczne

Rzeczywista pojemność zbiornika	
19 litrów (5 galonów)	33 litry (8,8 galonu)
38 litrów (10 galonów)	48 litrów (12,6 galonu)
57 litrów (15 galonów)	72 litry (19,3 galonu)
Rozmiary wlotu/wylotu zbiornika	
Średnica wlotu powietrza	1/4–18 npt(m)
Średnica wylotu cieczy	3/8–18 npsm(m)
Rozmiar dolnego wylotu	3/4–14 npt(ż)
Części zwilżane	Stal nierdzewna 304 i 316, PTFE, nylon i brąz. Materiały rozpryskiwane: LDPE, chloropren, Santoprene
Masa	
25C536	30 kg (66 funtów)
25C537	35 kg (77 funtów)
25C538	42 kg (93 funtów)
25C539	5,9 kg (13 funtów)
25C540	6,4 kg (14 funtów)
25C541	6,8 kg (15 funtów)
Maksymalne ciśnienie robocze, zbiornik regulowany wysokim ciśnieniem	0,7 MPa (7 barów, 100 psig)
Maksymalne zalecane ciśnienie pracy, mieszadło	0,5 MPa (5 barów, 70 psig)
Ustawienie zaworu nadmiarowego zbiornika	0,7 MPa (100 psi, 7 barów)
Maksymalna dozwolona temperatura cieczy procesowej	70°C (158°F)
Zalecany zakres prędkości mieszadła zapewniający właściwe wymieszanie	40–60 obr./min
Zalecana maksymalna prędkość mieszadła (wyższe prędkości mogą powodować nadmierne mieszanie materiału i skracać żywotność uszczelnienia wału)	60 obr./min
Zalecana maksymalna lepkość materiału	1000 cP
Poziom ciśnienia akustycznego 70 psig, maksymalna zalecana prędkość	Poniżej 75 dBA
<b>Uwaga:</b> Santoprene® jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy Monsanto Co.	

## California Proposition 65

 **OSTRZEŻENIE:** Produkt może narażać na kontakt z substancją chemiczną rozpoznaną przez Stan Kalifornia jako powodującą raka, wady okołoporodowe lub inne wady rozrodcze. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

# Standardowa gwarancja firmy Graco

Firma Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, w dniu ich sprzedaży pierwotnemu nabywcy były wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie w przypadku urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Gwarancja firmy Graco nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia powstałych w wyniku niewłaściwego montażu lub wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem, wytarcia elementów, korozji, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne niż oryginalne części Graco. W takich przypadkach firma Graco nie może być pociągnięta do odpowiedzialności. Firma Graco nie ponosi także odpowiedzialności za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością urządzenia firmy Graco z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, w tym niewłaściwą konstrukcją, instalacją, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia autoryzowanemu dystrybutorowi Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zatwierdzona, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie wadliwe części. Wyposażenie zostanie zwrócone do pierwotnego nabywcy opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę, naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

**NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNA, A JEJ WARUNKI ZNOSZA POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI HANDLOWEJ ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.**

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub wynikowo zyski, zarobki, obrażenia u osób lub uszkodzenia mienia lub inne zwinione lub niezwinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z naruszeniem gwarancji należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

**FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI WYRAŹNEJ LUB DOROZUMIANEJ W ODNIĘSIENIU DO GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU AKCESORIÓW, SPRZĘTU, MATERIAŁÓW I ELEMENTÓW INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ FIRME GRACO.** Powyższe elementy innych producentów sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, przełączniki, wąż itp.) objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

## Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie [www.graco.com](http://www.graco.com). Informacje na temat patentów można sprawdzić na stronie [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**Aby złożyć zamówienie,** należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić w celu zlokalizowania najbliższego dystrybutora.

**Telefon:** 612-623-6921 **lub bezpłatnie:** 1-800-328-0211 **Faks:** 612-378-3505

Wszystkie informacje przedstawione w formie pisemnej i rysunkowej, jakie zawiera niniejszy dokument, odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikowania.

Firma Graco zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnej chwili bez powiadomienia.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A4797

**Siedziba główna firmy Graco:** Minneapolis  
**Biura międzynarodowe:** Belgia, Chiny, Japonia, Korea

**PRZEDSIĘBIORSTWO GRACO INC. AND SUBSIDIARIES**  
• P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2019, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Wersja G, Sierpień 2021